

Capítulo 5.

K'inich Ahkal Mo' Nahb: Sus glifos nominales y contexto histórico



El protagonista real de las inscripciones del Templo XIX es K'inich Ahkal Mo' Nahb, quien reinó a partir de la fecha 9.14.10.4.2 9 Ik' 5 K'ayab (30 de diciembre del año 721) y hasta algún tiempo después de la fecha 9.15.5.0.0 10 Ajaw 8 Ch'en (22 de julio del año 736), que es la fecha final que se registra en la plataforma y la última que se asocia con su reinado. Fue un importante gobernante de Palenque y, sin embargo, hasta ahora nos ha parecido algo menos prominente que sus antecesores, quienes construyeron muchos de los más importantes edificios que se han preservado bien en el centro de la antigua ciudad. Las excavaciones llevadas a cabo en los Templos XIX y XXI han hecho ganar relevancia a la figura de K'inich Ahkal Mo' Nahb, y hay buenas razones para creer que excavaciones futuras en algunas de las estructuras aún anónimas de Palenque habrán de revelar aún más información relativa a este rey y al poco conocido período en el cual vivió y reinó.

Antes de los descubrimientos del Templo XIX, nuestra principal fuente de información sobre este gobernante provenía de unos cuantos textos hallados en el Palacio, incluyendo el Tablero de los 96 Glifos, además de dos inscripciones del Templo XVIII. Desde hace ya mucho tiempo, Berlin (1968) había determinado su fecha de entronización. Anteriormente, su único retrato conocido era el del Tablero de los Esclavos (Wald 1997), en el que se le ve flanqueado por su madre y su padre (Figura 113). Como ya hemos visto, su padre, Tiwol Chan Mat, no llegó a ser rey, a pesar de haber sido hijo de K'inich Janab Pakal. Esto, desde luego, hace surgir varias preguntas relativas a los lazos de parentesco existentes entre K'inich Ahkal Mo' Nahb y los tres gobernantes anteriores a él que, si no nos equivocamos en nuestra reconstrucción de dichas relaciones, fueron su abuelo (K'inich Janab Pakal) y dos tíos (K'inich Kan Bahlam y K'inich K'an Joy Chitam). K'inich Ahkal Mo' Nahb es, por lo tanto, un rey enigmático de muchas maneras y los nuevos textos del Templo XIX han ayudado a resolver al menos algunas de las cuestiones sin respuesta que lo rodean. Uno de los resultados más importantes de las nuevas investigaciones consiste en haber logrado refinar la lectura de su glifo nominal, que aquí se presenta con ligeras modificaciones a la manera en que se había presentado en desciframientos anteriores.

El nombre real

Heinrich Berlin se refirió a este gobernante con el apelativo de "Sujeto C" en tres brillantes estudios (Berlin 1959, 1965, 1968) en los que estableció el esbozo básico de la dinastía de la Palenque durante



Figura 113. Tablero de los Esclavos (dibujo de Merle Greene Robertson).

el período Clásico tardío.⁴⁴ Berlin también sostuvo de manera correcta que se trataba del mismo señor o gobernante asociado con el Templo XVIII que asumió el poder en la fecha 9.14.10.4.2 9 Ik' 5 K' ayab. En su posterior estudio de la dinastía de Palenque, Mathews y Schele (1974) utilizaron el nombre de "Señor Chaacal" para referirse al mismo rey, con base en el elemento principal "cauac" (que aquí leemos como *ku*) y su supuesta relación con la deidad Chaak. Estudios posteriores revelaron que dos gobernantes de Palenque durante el período Clásico temprano llevaron el

⁴⁴ Mathews y Schele (1974) elaboraron una lista de los gobernantes de Palenque durante el período Clásico tardío, asignándoles nombres de trabajo en maya ch'olano, pero Berlin debe recibir el crédito que le corresponde por haber establecido previamente los esbozos esenciales de la historia dinástica, misma que publicó en tres importantes estudios a lo largo de una década (Berlin 1959, 1965, 1968). Resulta difícil explicar por qué las importantísimas aportaciones de Berlin han recibido tan poco reconocimiento, excepto quizás por el hecho de que sus presentaciones solían ser generalmente secas y poco espectaculares. Sin embargo, fue sumamente explícito en su identificación de los glifos nominales de los principales gobernantes de los períodos Clásico temprano y tardío, así como la de sus posibles fechas de entronización. También vale la pena hacer notar, quizás, que la copia personal que Proskouriakoff tenía del estudio de Berlin sobre el Tablero de los 96 Glifos (y que actualmente reside en la oficina del Proyecto del Corpus de Inscripciones Jeroglíficas Mayas en el Museo Peabody) revela que estaba de acuerdo con los postulados de Berlin. Entre sus anotaciones manuscritas, escribió "entronización" junto a las tres fechas de entronización que aparecen en esa inscripción.

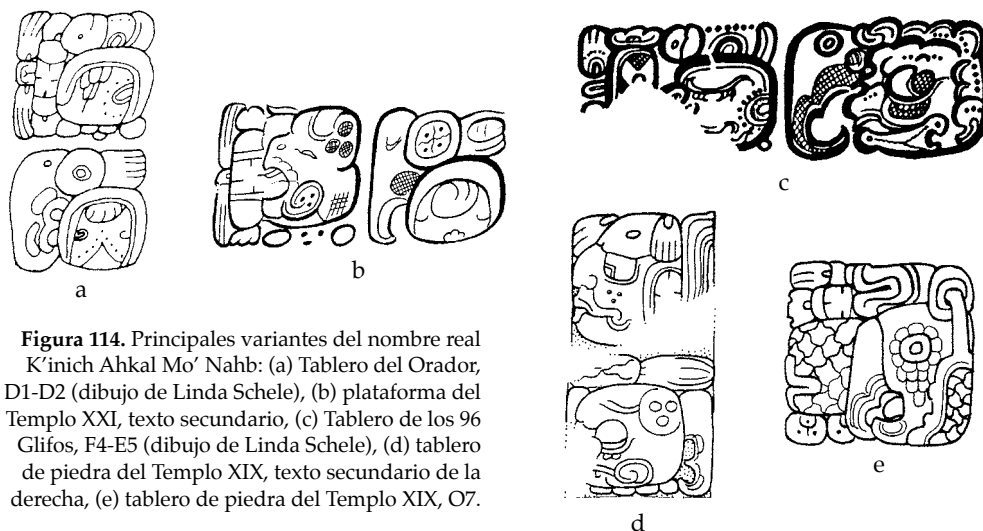


Figura 114. Principales variantes del nombre real K'inich Ahkal Mo' Nahb: (a) Tablero del Orador, D1-D2 (dibujo de Linda Schele), (b) plataforma del Templo XXI, texto secundario, (c) Tablero de los 96 Glifos, F4-E5 (dibujo de Linda Schele), (d) tablero de piedra del Templo XIX, texto secundario de la derecha, (e) tablero de piedra del Templo XIX, O7.

mismo nombre (sin el prefijo honorífico de K'inich), lo que dio como resultado un conjunto de tres gobernantes de Palenque que a menudo se mencionan en la literatura con los nombres de "Chaacal I," "Chaacal II" y "Chaacal III."

El nombre del rey del período Clásico tardío consta de cuatro componentes esenciales, cada uno de los cuales puede presentar ciertas variantes (Figura 114):

(1) El prefijo honorífico inicial *K'inich* que utilizaron todos los reyes de Palenque durante el período Clásico tardío después de *K'inich Janab Pakal*. Este prefijo puede ser sencillo o, a veces, representarse mediante la cabeza del dios solar con el afijo *K'inich* agregado a su parte posterior. Como ya hemos visto, este título también puede ampliarse un poco y asumir la forma *Yajawte' K'inich*.

(2) Habitualmente, la secuencia *a-ku-la*, que puede sustituirse con *AHK-la* utilizando el logograma de la cabeza de tortuga o, en los ejemplos hallados más recientemente, el caparazón de una tortuga que represente el vocablo *AHK*. Los logogramas alternativos han aportado una bienvenida confirmación del desciframiento de *a-ku* como "tortuga," lectura que propuso este autor por primera vez hace algunos años (D. Stuart 1987a), al sustituir la escritura silábica de *ahk*, "tortuga," según puede verse en varios otros nombres reales del período Clásico. La escritura disarmónica *a-ku* se utiliza quizás para indicar la naturaleza inusual de la vocal interna de la raíz *ahk* (Houston, Robertson y Stuart 1998). En el nombre de Palenque, la presencia del sufijo *-la* probablemente apunte a la pronunciación *ahk-al* en lugar de *ahk-ul*, pues la sílaba *ku* parece intrínseca a la forma fonética de escribir la raíz de la palabra "tortuga" (si bien debe decirse aquí que esto está siendo discutido por varios epigrafistas). Por este motivo, podemos transcribir la porción del nombre como *AHK-la*, "invirtiendo" la lectura del signo *-la* para representar el sonido *-l* que es uno de los sufijos comunes en vocablos derivados.

(3) En la mayoría de los ejemplos, el signo que sigue representa el pico de un loro y algunas veces aparece como sufijo de *AHK-la*. A este elemento de pico curvo se le dio durante mucho tiempo el valor fonético *a*, con base en algunos ejemplos similares del conocido signo T229, pero ahora existen fuertes evidencias de que se trata de un signo distinto. Como hemos visto, el signo T229 *a* es de aparición común en el nombre de este gobernante cuando su nombre se escribe *a-ku*, pero su forma se diferencia de manera regular de la forma del signo en forma de gancho. Es interesante que, en las inscripciones de Copán, el signo del pico ganchudo se utiliza como forma abreviada de escribir *MO'*, "guacamaya" como, por ejemplo, en el topónimo *Mo' Witz*, "Montaña de la(s) Guacamaya(s)." Este autor había considerado que quizás fuera *MO'* la forma correcta de leer este elemento de pico en el nombre que aparece en Palenque, pero no había confirmación de esta idea sino hasta que fueron descubiertos los textos del Templo XIX, en los que una evidente

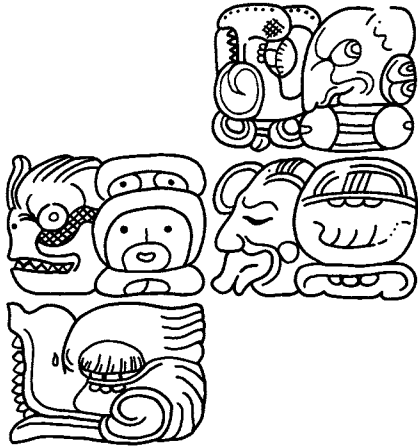
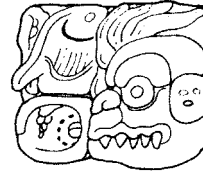


Figura 115. Nacimiento de K'inich Ahkal Mo' Nahb, tomado de los tableros de jamba del santuario del Templo XVIII (dibujo de Lucia Henderson).



a



b

Figura 116. Nombre previo a la entronización de K'inich Ahkal Mo' Nahb del Templo XVIII de Palenque: (a) jamba del santuario, (b) texto de estuco (dibujos de Lucia Henderson).

cabeza de guacamaya aparece como versión completa del signo de pico. Gracias a esta nueva evidencia, las dos primeras partes del nombre pueden leerse *Ahkal* y *Mo'*.

(4) Por último, hallamos el grupo **na-bi**, que es muy común, generalmente justo después del pico **MO'**. Estos elementos en otros contextos son reemplazados por un logograma que se lee **NAHB**, “estanque, lago.” Las formas logográficas de **NAHB** enfatizan todas la imagen del lirio acuático, generalmente como componente de una forma mayor del “winal moteado,” y la flor de dicho lirio, que generalmente aparece como superfixo (y que se lee siempre al final) por sí sola puede leerse como **NAHB**. En los ejemplos del Templo XIX en los que aparece el elemento **AHK** en forma del caparazón de tortuga hallamos la cabeza de guacamaya envuelta en las guías de una hoja de lirio acuático en lo que constituye una imagen más iconográfica del signo en cuestión.

Considerado en su totalidad, entonces, tenemos una versión razonablemente exacta del nombre *K'inich Ahkal Mo' Nahb*, que tiene un significado literal de “Gran Sol Estanque de la Guacamaya-Tortuga,” cuyo sentido resulta muy difícil de entender.

Notas históricas sobre K'inich Ahkal Mo' Nahb

La fecha de nacimiento de K'inich Ahkal Mo' Nahb aparece prominentemente en el Templo XVIII, en donde esta fecha abre la inscripción de los tableros adosados a las jambas del santuario, en el lado norte (Figura 115). La fecha es 9.12.6.5.8 3 Lamat 6 Sak, identificada por primera vez por Mathews y Schele (1974). El nombre del gobernante aparece en su forma “previa a la entronización” y en la inscripción del Templo XVIII aparece simplemente como la cabeza de un reptil con cresta (Figura 116a). Este nombre también aparece entre los glifos desprendidos del texto de estuco del Templo XVIII (Schele y Mathews 1979) con el interesante agregado de las sílabas **chu-lu-ku** (Figura 116b) como prefijo, con el propósito aparente de escribir *chuluk*. En ch'orti', esta palabra (*churuk*) es un sustantivo o adjetivo que quiere decir “arruga(do/a).” Tanto esta palabra como la escritura glífica quizás se relacionen con la palabra maya yucateca *tolok*, que significa “lagartija.” Si bien *tolok* y *chuluk* no parecen tener una fonética parecida, estas dos palabras muestran correspondencias de sonido bien estudiadas entre las fonologías yucateca y ch'olana (*t/ch* y *o/u*). Debo enfatizar que este análisis es tentativo, pero me gustaría considerar la posibilidad de que el nombre del joven futuro rey contenía, en parte, la palabra *Chuluk* “Lagartija (Arrugada).”

El pasaje de nacimiento de las jambas del Templo XVIII incluye una importante referencia al padre de K'inich Ahkal Mo' Nahb (Ringle 1996), Tiwol Chan Mat (o una ligera variación de este nombre), de quien ya nos hemos ocupado en el Capítulo 2, dada la aparición de su nombre en



Figura 117. Declaración de relación paterno/materno-filial de la plataforma del Templo XXI.

el tablero de piedra de la columna del Templo XIX. El pasaje de nacimiento de las jambas del Templo XVIII no menciona a la madre del rey (aunque ésta sí aparece más adelante), pero su glifo nominal se incluyó en la inscripción de estuco que alguna vez formó parte de un texto en este edificio. También encontramos su nombre en una declaración completa de relación paterno/materno-filial relativa a K'inich Ahkal Mo' Nahb que recientemente se descubrió en la inscripción de la plataforma del Templo XXI (Bernal Romero 2002) (Figura 117). También se le identifica como el personaje de la derecha en el Tablero de los Esclavos, en donde aparece en compañía de su hijo, que ocupa el centro de la composición, y de Tiwol Chan Mat, quien aparece a la izquierda (Wald 1997).

Tiwol Chan Mat no fue nunca gobernante de Palenque, aunque existe evidencia circunstancial muy fuerte de que se trató del tercer hijo de K'inich Janab Pakal y, por lo tanto, fue hermano menor de los dos célebres hermanos que gobernaron después de Pakal (Ringle 1996). Tiwol Chan Mat murió en la fecha 9.12.8.9.18 7 Etz'nab 6 Muwan, antes de la muerte de K'inich Janab Pakal, y cuando el joven K'inich Ahkal Mo' Nahb apenas tenía dos años de edad (exactamente 2.3.10). Esta hipótesis de que hubo tres hermanos es apoyada por los restos de la escena de estuco que alguna vez hubo en el Templo XVIII y que originalmente decoraba el muro bajo el largo texto caído (Figura 118). Blom (1982:Fig. 81; Blom y LaFarge 1926-7:176-177) registró por primera vez los pedazos de esta escena que aún se mantenían adheridos al muro trasero del templo y prácticamente no quedaba nada, salvo las piernas cruzadas de un señor sentado y la cabeza de otro personaje, a su izquierda. Los textos glíficos secundarios que rodeaban a estos y a otros personajes afortunadamente se conservaron mejor y haciendo uso de ellos podemos identificar a algunos de los personajes retratados en la escena.

Del centro a la derecha (utilizando las designaciones de Ringle [1996:Fig. 9]), los textos secundarios dicen:

J1, K1: AJ-pi-tzi-²la-OHL ch'o-ko
 L1-3: [3]-?N-ma-ta ch'o-ko
 M1-2: [?] CHAN-ma-ta ch'o-ko

Nótese que todos los nombres van acompañados de la designación *ch'ok*, que se emplea en relación con señores que aún no alcanzan un estatus de madurez como reyes o, más en consonancia con su uso en las lenguas mayas modernas, para referirse a niños. El primero de los textos secundarios muestra una forma inusual de escribir el nombre juvenil común de K'inich

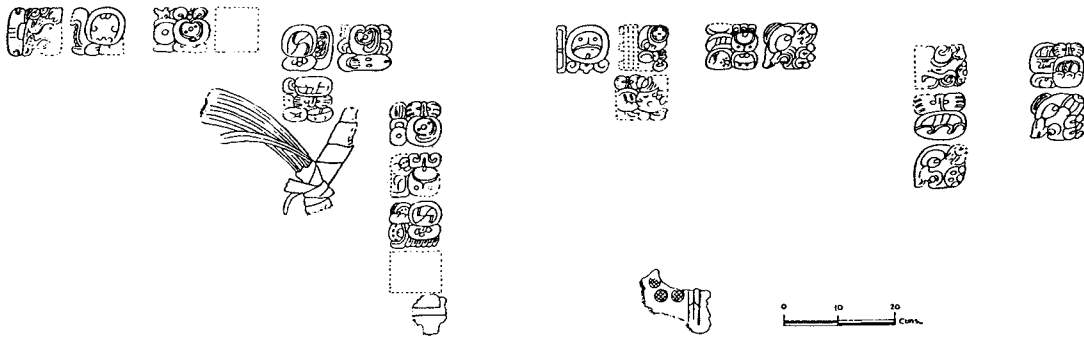


Figura 118. Restos de la escena del muro posterior del Templo XVIII, bajo el texto jeroglífico original (de Ruz Lhuillier 1958:Fig. 18).

Kan Bahlam que se ve, por ejemplo, en los textos secundarios de identificación asociados con la más pequeña de las dos figuras en los tableros del Grupo de las Cruces. Ringle (1996:56) reconoció que el segundo nombre es el nombre juvenil de K'inich K'an Joy Chitam, en tanto que el tercero es el de Tiwol Chan Mat. El orden de los textos secundarios indica que la escena incluía retratos de estos tres hermanos en orden decreciente de edades, de izquierda a derecha. El personaje sentado en el centro bien pudo haber sido K'inich Janab Pakal, pero no hay texto secundario alguno que confirme esto. La evidencia es indirecta, pero creo que el agrupamiento de nombres apoya con gran fuerza la interpretación que hace Ringle de que Tiwol Chan Mat era el menor de los hijos de Pakal, un hijo que murió de manera prematura.

La fecha de la escena es 5 Ajaw 18 K'ayab, que debió corresponder a la fecha de cuenta larga 9.12.6.12.0. Esta fecha es apenas dos años antes de la muerte de Tiwol Chan Mat, cercana al final del largo reinado de K'inich Janab Pakal. Los tres hermanos eran ya adultos para esta fecha y el propio hijo de Tiwol Chan Mat —el futuro K'inich Ahkal Mo' Nahb— había nacido escasos meses antes. Desafortunadamente, el verbo que seguía a la fecha está ausente, pero el sujeto que aparece en el glifo siguiente es **ma-ta-la-AJAW-wa**, “señor(es) de Mata(wi)l.”

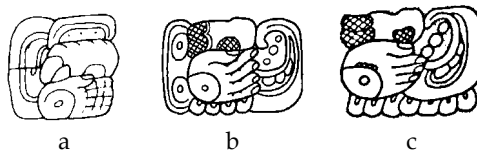
Resulta evidente que algunos de los textos secundarios registrados en la escena representaban diálogos, de manera similar a lo que podemos observar en algunas escenas de salas de trono en vasijas mayas. Los tres glifos sobrevivientes de la columna G, colocados directamente entre el señor sentado y el personaje de su izquierda son:

- G1: **ti-ma-ja**
- G2: **a-wo-la**
- G3: **a-TZ'AK-bu-ji**

Esta expresión tiene relación con otras expresiones halladas en las inscripciones tanto de Palenque como de otros sitios y se deriva de *tim ohl*, “satisfacer a alguien.” El equivalente en maya yucateco es *tem ol*, que significa literalmente “satisfacer el propio corazón.” En este caso, los glifos se usan para escribir la voz pasiva *tihm-aj a-wohl*, “estás contento, satisfecho.” El siguiente glifo es más difícil de interpretar, pero es probable que se trate de la forma transitiva derivada *a-tz'ak-bu-ji*, “tú los pones en orden.” Este autor interpreta la declaración mayor de esta manera: *tihm-aj a-wohl a-tz'ak-bu-ji*, con el significado de “estás contento (de) haberlos puesto en orden,” y sugiere que esta frase se relaciona directamente con los tres hermanos que aparecen alineados en la escena. No es improbable considerar que la escena represente el establecimiento formal del orden de sucesión de los tres hijos de K'inich Janab Pakal, unos cinco años antes del fallecimiento de éste último.

La inscripción de la jamba del Templo XVIII continúa después del registro del nacimiento del rey con una mención de dos eventos de la vida del gobernante, acaecidos antes de su entronización, entre los cuales se incluye una importante ceremonia en la que participó en la fecha 9.13.2.9.0 5

Figura 119. Evento “de pezuña de venado” (*χk'al may?*) en los textos de Palenque: (a) Tablero de la Cruz, C3, (b) jamba del Templo XVIII (dibujo de Lucia Henderson), (c) Tablero del Palacio, E8 (dibujo de Linda Schele).



Ajaw 8 Ch'en, cuando tenía unos catorce años de edad. El glifo verbal “de pezuña de venado” que describe este ritual también aparece en otras inscripciones de Palenque, siempre en relación con jóvenes gobernantes futuros en fechas muy anteriores a sus respectivas entronizaciones (Figura 119) (ver Joyce [2000:126] en relación con una discusión reciente de estos eventos). Actualmente, disponemos de evidencias específicas que bien podrían llevar a una lectura del glifo de evento en cuestión. El verbo generalmente muestra una mano K'AL (“atado”) (ver D. Stuart 1996) asociada con el signo de la pezuña de venado que, puede afirmarse casi con total certidumbre, debió leerse **MAY**.⁴⁵ Estos dos elementos ofrecen los componentes esenciales de la expresión, pero tanto en este caso como en otras formas de escribirla, es posible hallar afijos que sugieren una lectura completa de *k'al mayij*, “el atado del sacrificio.” El término ritual *k'al mayij* es una de las pocas expresiones que se hallan en fuentes del período Clásico que registran la iniciación de los jóvenes en el complejo de los rituales de la realeza. El “atado” es un término de gran importancia en este contexto, pues parece implicar que la ceremonia tuvo una naturaleza cíclica o repetitiva importante, parecida a la asociada con términos como *k'al-tuun*, “atado de la piedra” o *k'al-huun*, “atado de la banda para la cabeza.” El término *mayij*, “ofrenda, sacrificio,” parece haber sido un término antiguo empleado para aludir a ciertos tipos de sangrado ritual, incluyendo el paso de cuerdas a través de la lengua.⁴⁶ Otra ceremonia juvenil de importancia fue *yax ch'ab*, “la primera penitencia” o “la primera creación,” y se registra tanto en Caracol como en Tikal, entre otros sitios. La extraordinaria escena del Tablero 19 de Dos Pilas (ver Figura 112), que muestra a un niño pequeño extrayendo sangre de sus genitales, podría ser precisamente una representación de esa ceremonia.

No se sabe casi nada de los años anteriores a la entronización de K'inich Ahkal Mo' Nahb a la edad de cuarenta y tres años, pero evidentemente fueron tiempos de cierta inestabilidad en la historia dinástica de Palenque. Un evento clave de este período fue la captura de K'inich K'an Joy Chitam a manos del gobernante de Toniná, acontecimiento conmemorado en el Monumento 122 de la capital del rey victorioso (Figura 120). La fecha resulta algo difícil de determinar a partir del registro calendárico que ha llegado hasta nosotros en este tablero de Toniná (ver Schele 1992:97) y ninguna de las posibilidades de fecha de Cuenta Larga encaja del todo dentro de los meses previos a la entronización de K'inich Ahkal Mo' Nahb. No obstante, Schele y otros han optado por la fecha 9.13.19.13.3 13 Ak'bal 16 Yax como la más probable. Curiosamente, esta fecha es nueve años anterior a la fecha más tardía que podemos asociar con el nombre de K'inich K'an Joy

⁴⁵ Schele sugirió el valor **MAY** para el glifo de pezuña de venado hace muchos años (comunicación personal 1979). Desde entonces, la evidencia basada en las diversas formas de escribir *mayij*, “ofrenda, sacrificio,” en mi opinión ha confirmado la lectura **MAY**. Además, la pezuña de venado aparece en el sustantivo poseído **U-MAY-ya** o *u-may*, “su tabaco para inhalar.” Este glifo aparece en al menos una pequeña botella de cerámica (de las llamadas “veneneras”) cuya función claramente era la de contener tabaco para inhalar.

⁴⁶ Esta asociación se confirma en la Estela 35 de Yaxchilán, en la que la frase *u-baak ti mayij* o “(Es) su imagen en el acto de *mayij*” se usa para describir el acto de sangrado ritual que se ilustra en la escena que acompaña al texto. Las referencias a sacrificios *mayij* en Palenque pueden aludir a este método específico de sangrado ritual, pero resulta difícil confirmarlo. De cualquier manera, debe recordarse que el método de sangrado de la lengua mediante una sogá no era una práctica exclusiva de las mujeres, ya que existen representaciones de jóvenes del sexo masculino llevando a cabo esta práctica en una vasija policroma que actualmente se halla en Dumbarton Oaks (K2783). *Mayij* también parece fungir como sustantivo alusivo a los instrumentos utilizados en este tipo de sacrificios. En Yaxchilán, una “aguja” de hueso del sepulcro de la Señora K'abal Xook es llamada *mayijil baak*, “hueso de sacrificio” (escrito **MAY-ji-li ba-ki**). Y quizás la caja de madera de la región de Tortuguero tuvo relación con esta práctica, pues se alude a ella como *y-otot u-mayij* (**yo-OTOT-ti U-ma-yi-ji**). Resulta interesante hacer notar que la forma de escribir este término en la Estela 35 de Yaxchilán sea **MAY-yi-hi**, forma en la que la distinción fonética entre **hi** y **ji** parece confusa, al igual que en muchas otras formas de escribir que datan de la parte final del período Clásico tardío.

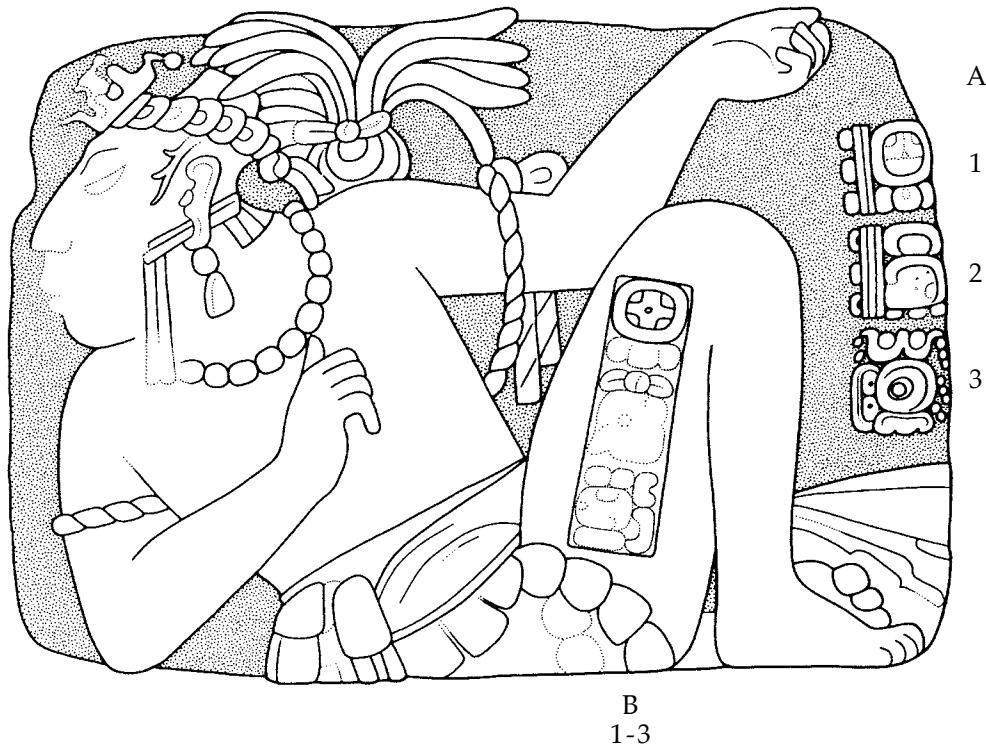


Figura 120. Monumento 122 de Toniná (dibujo de Ian Graham, tomado de Graham y Mathews 1999:153).

Chitam, 9.14.8.14.15, 9 Men 3 Yax, que corresponde a la inauguración de la Casa AD, galería del costado norte del Palacio. Algo todavía más extraño es que el Tablero del Palacio registra que el edificio es la “casa de” un personaje o entidad llamado *Ux Yop Huun*, “Banda para la cabeza de Tres Hojas” (Schele [1979, 1992] se refiere a esta figura como “3 Dios Bufón” o “Xoc”), y el evento de inauguración de la casa parece haber sido autorizado o supervisado de alguna forma por K'inich K'an Joy Chitam. Lounsbury (citado en Schele 1992:97) sugirió por primera vez que este personaje era un gobernante poco conocido de Palenque que sucedió a K'inich K'an Joy Chitam, y ciertamente el hecho de que fuera el “poseedor” de un edificio en el Palacio parecería indicar que gozaba de este tipo de estatus tan elevado (todas las demás casas del Palacio eran “propiedad” de Pakal o de otros gobernantes).⁴⁷ No obstante, no se sabe nada más de este personaje, más allá de las breves menciones que de él se hacen en el Tablero del Palacio. Bien pudo haber sido algún tipo de gobernante interino, como sugiere Schele, pero cualquier entendimiento más profundo de su papel real depende de saber más detalles sobre la muerte de K'inich K'an Joy Chitam. Actualmente, siento que hay suficiente evidencia para sugerir que K'inich K'an Joy Chitam seguía vivo en el momento de que la Casa AD se inauguró y que gobernó por espacio de varios años después de su captura y exhibición pública en Toniná, quizás por un tiempo como vasallo de ese reino vecino (D. Stuart 2003c).

El reinado de K'inich Ahkal Mo' Nahb duró al menos quince años, pero aparentemente no más de veinte. La última fecha con la que lo podemos vincular es 9.15.5.0.0, que se cita al final del texto del tablero sur de la plataforma del Templo XIX. Aunque no tenemos ningún registro de su muerte, está claro que su sucesor, Upakal K'inich Janab Pakal, ya se hallaba reinando al menos

⁴⁷ Como alternativa, Bassie-Sweet (comunicación personal 1999) ha sugerido que el nombre “3 Dios Bufón” que yo he leído como *Ux Yop Huun* alude no a una persona, sino a un tocado. Bassie-Sweet vincula este nombre específicamente con la corona llamada “de sombrero para desfile” que se ilustra en el Tablero del Palacio, el Tablero de los Esclavos, el Tablero Oval del Palacio y, ahora, la plataforma del Templo XIX.

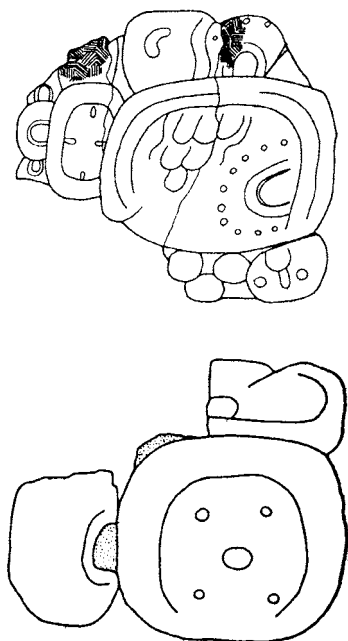


Figura 121. Glifos de estuco con el nombre de K'inich Ahkal Mo' Nahb del Grupo Norte de Palenque (dibujos de Linda Schele, tomados de Schele y Mathews 1979).

desde la fecha 9.15.10.10.13. Esta fecha se cita en el "Tablero de K'an Tok" en relación con la asunción de un funcionario del "ave con banda en la cabeza" bajo los auspicios de Upakal K'inich Janab Pakal. Por esta razón, parece claro que el reinado de K'inich Ahkal Mo' Nahb debió durar entre quince y veinte años.

Durante este lapso, llevó a cabo gran cantidad de monumentos, edificios y modificaciones arquitectónicas en toda la antigua ciudad. El sector sur del Grupo de las Cruces parece tener una concentración de construcciones suyas, entre las que se cuentan los Templos XVIII y XIX. El fragmento de tablero miniatura que se excavó en el Grupo XVI, ubicado directamente detrás del Templo de la Cruz, lleva un retrato suyo (ver Figura 95), pero no hay indicación alguna de que este complejo de construcciones lo haya inaugurado él. La fecha de Serie Inicial que lleva este fragmento puede reconstruirse como 9.14.19.10.17 4 Kaban 10 Zip y, por lo tanto, antecede por pocos meses el final del K'atun y la posterior inauguración de los Templos XIX y XXI. En el Grupo del Norte, entre los glifos de estuco recuperados de los Templos III y IV se incluyen porciones de su nombre (Schele y Mathews 1979:Nº. 575) (Figura 121). Un glifo "de tumba" que también se excavó en el Templo III (ibid.:Nº 598) indica fuertemente que este edificio es una estructura funeraria. El estuco está demasiado incompleto como para sugerir que el edificio alberga la tumba del mismísimo K'inich Ahkal Mo' Nahb, pero la posibilidad de que así fuera resulta muy interesante.⁴⁸

Dentro del Palacio, tanto la Casa E como el patio que está frente a esta estructura sufrieron modificaciones hechas por K'inich Ahkal Mo' Nahb. Un texto jeroglífico extremadamente importante, que trata de su entronización y de importante información mitológica, se pintó a lo largo de la parte superior del muro trasero de la Casa E, por encima del Tablero Ovalado del Palacio y del principal trono para la toma de poder (ver Figura 59). En el patio exterior, en la base de la torre, también se hallaron los Tableros del Orador y del Escriba y ambos citan el nombre de K'inich Ahkal

⁴⁸ Los tres templos del Grupo del Norte podrían estar relacionados con las deidades de la Triada, pero la ausencia de evidencias textuales hacen que esto no pueda ser más que una suposición por el momento. No obstante, todos los templos están orientados de manera directa e intencional hacia el Grupo de las Cruces y hacia el manantial del Otulum, que surge detrás del Templo XIX.

Mo' Nahb. Sin embargo, no creo que ninguno de los retratos arrodillados que aparecen en esos tableros representen a este gobernante, pues ambos adoptan poses suplicantes y miran hacia arriba, hacia una figura de mayor autoridad. Los glifos que aparecen en estos tableros, unidos a los retratos mediante líneas que denotan habla, parecen registrar frases dirigidas a K'inich Ahkal Mo' Nahb ("es tu creación, tu oscuridad...").

Además de llevarse el crédito de varias obras arquitectónicas, K'inich Ahkal Mo' Nahb parece haber sido un gobernante militarmente muy activo. El Tablero de los Esclavos es el documento clave para entender este aspecto de su gobierno y registra tres victorias contra otros tantos centros vecinos, todas ellas conducidas por el *sajal* palencano llamado Chak Suutz'. Uno de los sitios atacados se llamaba *K'ina'* (**K'IN-ni-a**), el cual pudo ser un sitio aliado de Piedras Negras, como lo ha sugerido Zender (2002). Como señala adicionalmente Zender, las beligerantes relaciones de Palenque con Piedras Negras parecen quedar claramente indicadas por una mención en el Tablero del Orador a un sacrificio o exhibición de cautivos en el que se vio involucrado un *sajal* del rey Yopnal Ahk de Piedras Negras (el Gobernante 3 de Proskouriakoff). Chak Suutz' es mencionado una vez más en relación con este episodio.

K'inich Ahkal Mo' Nahb fue el padre de K'inich K'uk' Bahlam, relación que se establece explícitamente en la inscripción del Tablero de los 96 Glifos (Figura 122). Este texto también menciona a la madre de este último rey y presumiblemente consorte de K'inich Ahkal Mo' Nahb, pero su nombre resulta algo difícil de leer: **IX-?-? IX-sa-ja-la-?ju**. Quizás el segundo de los dos nombres sea *Ix Sajal Juj*. Hasta donde sé, no se le menciona en ninguna otra inscripción.

Las inscripciones que datan de los tiempos de este gobernante nombran a varios otros individuos importantes. Chak Suutz' ciertamente no es el de menor importancia y se les celebra como *sajal* o capitán de guerra en la inscripción del Tablero de los Esclavos (ver Schele 1991). Resulta curioso, sin embargo, que Chak Suutz', a pesar de que evidentemente era un personaje muy importante, *no* aparece entre los presentes en la ceremonia de coronación del rey en la plataforma del Templo XIX.

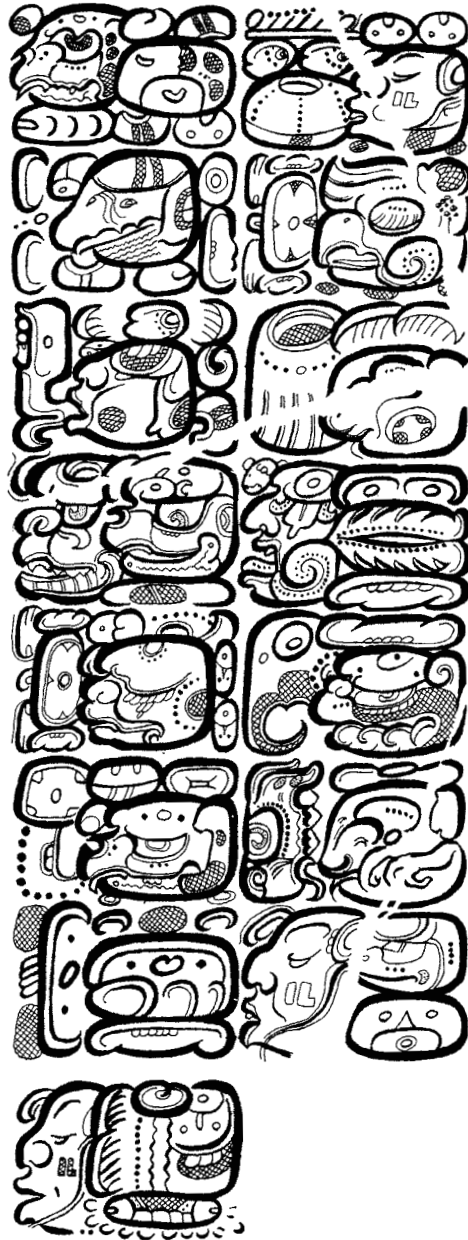


Figura 122. Declaración de relación paterno/materno-filial del Tablero de los 96 Glifos, que cita a la esposa y al hijo de K'inich Ahkal Mo' Nahb (dibujo de Linda Schele).